

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

C 273



Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

55. sējums
2012. gada 8. septembris

Paziņojums Nr. Saturs Lappuse

IV Paziņojumi

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Savienības Tiesa

2012/C 273/01 Eiropas Savienības Tiesas pēdējā publikācija *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* OV C 258, 25.8.2012. 1

V Atzinumi

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

Tiesa

2012/C 273/02 Lieta C-253/12: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 24. maijā iesniedza *Nejvyšší správní soud* (Čehijas Republika) — *J. S./Česká správa sociálního zabezpečení* 2

2012/C 273/03 Lieta C-270/12: Prasība, kas celta 2012. gada 1. jūnijā — Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste/Eiropas Savienības Padome, Eiropas Parlaments 3

LV

Cena:
EUR 3

(Turpinājums nākamajā lappusē)

<u>Paziņojums Nr.</u>	<u>Saturs (turpinājums)</u>	<u>Lappuse</u>
2012/C 273/04	Lieta C-276/12: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 4. jūnijā iesniedza <i>Nejvyšší správní soud</i> (Čehijas Republika) — <i>Jiří Sabou/Finanční ředitelství pro hlavní město Prahu</i>	3
2012/C 273/05	Lieta C-284/12: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 7. jūnijā iesniedza <i>Oberlandesgericht Koblenz</i> (Vācija) — <i>Deutsche Lufthansa AG/Flughafen Frankfurt-Hahn GmbH</i>	4
2012/C 273/06	Lieta C-291/12: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 12. jūnijā iesniedza <i>Verwaltungsgericht Gelsenkirchen</i> (Vācija) — <i>Michael Schwarz/Stadt Bochum</i>	5
2012/C 273/07	Lieta C-296/12: Prasība, kas celta 2012. gada 14. jūnijā — Eiropas Komisija/Belģijas Karaliste	5
2012/C 273/08	Lieta C-298/12: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 18. jūnijā iesniedza <i>Conseil d'État</i> (Francija) — <i>Confédération paysanne/Ministre de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche</i>	5
2012/C 273/09	Lieta C-299/12: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 18. jūnijā iesniedza <i>Nejvyšší správní soud</i> (Čehijas Republika) — <i>GREEN — SWAN PHARMACEUTICALS CR, a.s./Státní zemědělská a potravinářská inspekce</i>	6
2012/C 273/10	Lieta C-305/12: Prasība, kas celta 2012. gada 26. jūnijā — Eiropas Komisija/Slovākijas Republika ...	6
2012/C 273/11	Lieta C-308/12: Prasība, kas celta 2012. gada 26. jūnijā — Eiropas Komisija/Polijas Republika	7

Vispārējā tiesa

2012/C 273/12	Lieta T-350/09: Vispārējās tiesas 2012. gada 4. jūlija rīkojums — <i>ICO Satellite/Komisija</i> (Prasība atcelt tiesību aktu — Termiņš prasības celšanai — Termiņa sākums — Atvainojamas maldības neesamība — Acīmredzama nepieņemamība)	8
2012/C 273/13	Lieta T-329/11: Vispārējās tiesas 2012. gada 4. jūlija rīkojums — <i>TME/Komisija</i> (Pakalpojumu publiskā iepirkuma līgumi — Uzaicinājums iesniegt piedāvājumu publiskā iepirkuma procedūrā saistībā ar Bukarestes notekūdeņu attīrīšanas stacijas atjaunošanu, kuru līdzfinansē ar ISPA struktūrfondiem — Par prettisisku uzskatīts Rumānijas iestāžu lēmums noraidīt prasītājas iesniegto piedāvājumu uzaicinājuma iesniegt piedāvājumu publiskā iepirkuma procedūrā — Komisijas atteikums uzsākt procedūru finanšu korekciju izdarīšanai attiecībā uz Rumāniju — Acīmredzama nepieņemamība)	8
2012/C 273/14	Lieta T-382/11: Vispārējās tiesas 2012. gada 9. jūlija rīkojums — <i>Pigui/Komisija</i> (Prasība sakarā ar bezdarbību — Nostājas formulēšana — Lūgums izdot rīkojumu — Acīmredzama nepieņemamība)	9
2012/C 273/15	Lieta T-543/11: Vispārējās tiesas 2012. gada 3. jūlija rīkojums — <i>Ghreiwati/Padome</i> (Kopējā ārpolitika un drošības politika — Ierobežojoši pasākumi pret Sīriju — Izņemšana no attiecīgo personu saraksta — Prasība atcelt tiesību aktu — Tiesvedības izbeigšana pirms sprieduma taisīšanas)	9

2012/C 273/16	Lieta T-606/11: Vispārējās tiesas (sestā palāta) 2012. gada 3. jūlija rīkojums — <i>Woodman Labs/ITSB</i> — <i>Mas 2 Publicidad Integral</i> ("HERO") (Kopienas preču zīme — Iebildumi — Iebildumu atsaukšana — Tiesvedības izbeigšana pirms sprieduma taisīšanas)	10
2012/C 273/17	Lieta T-83/12: Vispārējās tiesas 2012. gada 12. jūlija rīkojums — <i>Chico's Brands Investments/ITSB</i> — <i>Artsana</i> ("CHICO'S") (Kopienas preču zīme — Iebildumi — Iebildumu atsaukšana — Tiesvedības izbeigšana pirms sprieduma taisīšanas)	10
2012/C 273/18	Lieta T-215/12: Prasība, kas celta 2012. gada 22. maijā — <i>MPM-Quality un Eutech/ITSB</i> — <i>Elton hodinářská</i> ("MANUFACTURE PRIM 1949")	10
2012/C 273/19	Lieta T-242/12: Prasība, kas celta 2012. gada 4. jūnijā — <i>SNCF/Komisija</i>	11
2012/C 273/20	Lieta T-277/12: Prasība, kas celta 2012. gada 25. jūnijā — <i>Bimbo/ITSB</i> — <i>Café do Brasil</i> ("Caffè KIMBO")	12
2012/C 273/21	Lieta T-278/12: Prasība, kas celta 2012. gada 22. jūnijā — <i>Inter-Union Technohandel/ITSB</i> — <i>Gumersport Mediterranea de Distribuciones</i> ("PROFLEX")	12
2012/C 273/22	Lieta T-285/12: Prasība, kas celta 2012. gada 28. jūnijā — <i>Cartoon Network/ITSB</i> — <i>Boomerang TV</i> ("BOOMERANG")	13
2012/C 273/23	Lieta T-288/12: Prasība, kas celta 2012. gada 26. jūnijā — <i>El du Pont de Nemours/ITSB</i> — <i>Zueco Ruiz</i> ("ZYTEL")	13
2012/C 273/24	Lieta T-291/12: Prasība, kas celta 2012. gada 3. jūlijā — <i>Deutsche Bank/ITSB</i> ("Passion to Perform")	14
2012/C 273/25	Lieta T-292/12: Prasība, kas celta 2012. gada 3. jūlijā — <i>Mega Brands/ITSB</i> — <i>Diset</i> ("MAGNEXT")	14
2012/C 273/26	Lieta T-295/12: Prasība, kas celta 2012. gada 4. jūlijā — <i>Vācija/Komisija</i>	15
2012/C 273/27	Lieta T-297/12: Prasība, kas celta 2012. gada 2. jūlijā — <i>Evropaīki Dynamiki/Komisija</i>	16
2012/C 273/28	Lieta T-300/12: Prasība, kas celta 2012. gada 9. jūlijā — <i>Lidl Stiftung/ITSB</i> — <i>A Colmeia do Minho</i> ("FAIRGLOBE")	16
2012/C 273/29	Lieta T-302/12: Prasība, kas celta 2012. gada 6. jūlijā — <i>Torrefacção Camelo/ITSB</i> — <i>Pato Hermanos</i> (Kafijas iepakojuma ornamentācija)	17
2012/C 273/30	Lieta T-304/12: Prasība, kas celta 2012. gada 9. jūlijā — <i>Message Management/ITSB</i> — <i>Absacker</i> ("ABSACKER of Germany")	17



<u>Paziņojums Nr.</u>	<u>Saturs (turpinājums)</u>	<u>Lappuse</u>
2012/C 273/31	Lieta T-306/12: Prasība, kas celta 2012. gada 10. jūlijā — <i>Spirlea</i> /Komisija	18
2012/C 273/32	Lieta T-307/12: Prasība, kas celta 2012. gada 11. jūlijā — <i>Mayaleh</i> /Padome	19
2012/C 273/33	Lieta T-309/12: Prasība, kas celta 2012. gada 6. jūlijā — <i>Zweckverband Tierkörperbeseitigung</i> /Komisija	19
2012/C 273/34	Lieta T-310/12: Prasība, kas celta 2012. gada 12. jūlijā — <i>Yuanping Changyuan Chemicals</i> /Padome	20
2012/C 273/35	Lieta T-315/12: Prasība, kas celta 2012. gada 13. jūlijā — <i>Tubes Radiatori</i> /ITSB — <i>Antrax It</i> (Apkures radiatori)	21
2012/C 273/36	Lieta T-325/12: Prasība, kas celta 2012. gada 23. jūlijā — <i>Niederlande</i> /Komisija	21
2012/C 273/37	Lieta T-329/12: Prasība, kas celta 2012. gada 23. jūlijā — <i>Al-Tabbaa</i> /Padome	22
2012/C 273/38	Lieta T-483/07: Vispārējās tiesas 2012. gada 11. jūlija rīkojums — Rumānija/Komisija	22
2012/C 273/39	Lieta T-75/10: Vispārējās tiesas 2012. gada 13. jūlija rīkojums — <i>Embraer u.c.</i> /Komisija	23
2012/C 273/40	Lieta T-504/10: Vispārējās tiesas 2012. gada 10. jūlija rīkojums — <i>Prima TV</i> /Komisija	23
2012/C 273/41	Lieta T-506/10: Vispārējās tiesas 2012. gada 10. jūlija rīkojums — <i>RTI un Elettronica Industriale</i> /Komisija	23
2012/C 273/42	Lieta T-663/11: Vispārējās tiesas 2012. gada 12. jūlija rīkojums — <i>Spa Monopole</i> /ITSB — <i>Royal Mediterranean</i> ("THAI SPA")	23
2012/C 273/43	Lieta T-92/12: Vispārējās tiesas 2012. gada 12. jūlija rīkojums — <i>Gas</i> /ITSB — <i>Grotto</i> ("GAS")	23
2012/C 273/44	Lieta T-93/12: Vispārējās tiesas 2012. gada 12. jūlija rīkojums — <i>Gas</i> /ITSB — <i>Grotto</i> ("BLUE JEANS GAS")	23

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA

(2012/C 273/01)

Eiropas Savienības Tiesas pēdējā publikācija *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*

OV C 258, 25.8.2012.

Iepriekšējās publikācijas

OV C 250, 18.8.2012.

OV C 243, 11.8.2012.

OV C 235, 4.8.2012.

OV C 227, 28.7.2012.

OV C 217, 21.7.2012.

OV C 209, 14.7.2012.

Šie teksti pieejami arī

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Atzinumi)

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

TIESA

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 24. maijā iesniedza Nejvyšší správní soud (Čehijas Republika) — J. S./Česká správa sociálního zabezpečení

(Lieta C-253/12)

(2012/C 273/02)

Tiesvedības valoda — čehu

Iesniedzējtiesa

Nejvyšší správní soud

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: J. S.

Atbildētājs: Česká správa sociálního zabezpečení

Prejudiciālie jautājumi

1) Vai no Padomes 1971. gada 14. jūnija Regulas (EEK) Nr. 1408/71 par sociālā nodrošinājuma sistēmu piemērošanu darbiniekiem un viņu ģimenēm, kas pārvietojas Kopienā ⁽¹⁾ (tagad — Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regula (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu ⁽²⁾) piemērošanas personām jomas ir izslēgts Čehijas Republikas pilsonis, ja tādos apstākļos kā pamatlietā uz šo personu pirms 1993. gada 1. janvāra attiecās tiesību akti, kas reglamentēja bijušās valsts (Čehijas un Slovākijas Federatīvā Republika; "ČSFR") pensiju apdrošināšanas sistēmu, un minētie periodi saskaņā ar Padomes Regulas (EEK) Nr. 1408/71 III pielikumā (tagad — Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 883/2004 II pielikums) minētās starp Čehijas [Republiku] un Slovākijas Republiku 1992. gada 29. oktobrī noslēgtās Konvencijas par sociālo nodrošinājumu 20. pantu ir uzskatāmi par periodiem, kas attiecināmi uz Slovākijas Republiku, un saskaņā ar valsts tiesību normām, kas noteiktas ar Čehijas Republikas Konstitucionālo tiesu, — arī par periodiem, kas attiecināmi uz Čehijas Republiku?

2) Vai Līguma par Eiropas Savienības darbību 18. pants, to aplūkojot kopsakarā ar Līguma par Eiropas Savienību 4. panta 2. punktu un Padomes Regulas (EEK) Nr. 1408/71 3. panta 1. punktu (vai Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 883/2004 4. pantu), tādos apstākļos kā pamatlietā liedz Čehijas Republikas iestādēm piedāvāt izmantot labvēlīgāku režīmu (piemaksa vecuma pensijai gadījumā, ja vecuma pensijas summa, kas noteikta atbilstoši starp Čehijas [Republiku] un Slovākijas Republiku 1992. gada 29. oktobrī noslēgtās Konvencijas par sociālo nodrošinājumu 20. pantam un Regulai (EEK) Nr. 1408/71 (tagad — Regula Nr. 883/2004), ir mazāka nekā summa, kas būtu noteikta tad, ja vecuma pensija tiktu aprēķināta atbilstoši Čehijas Republikas tiesību aktiem) tikai Čehijas Republikas pilsoņiem, ja šāds režīms izriet no pamattiesībām uz nodrošinājumu vecumā — kā tās interpretējusi Čehijas Republikas Konstitucionālā tiesa konkrēti saistībā ar pensiju apdrošināšanas periodiem, kuri pabeigti bijušajā ČSFR, un kas tiek uztvertas kā daļa no nacionālās identitātes — un ja šis režīms nekavē darba ņēmēju tiesības uz brīvu pārvietošanos kā Savienības pamattiesības, situācijā, kurā līdzīga režīma piedāvāšana visiem pārvācējiem ES dalībvalstu pilsoņiem, kas arī pabeiguši līdzīgus pensijas apdrošināšanas periodus bijušajā ČSFR, būtiski apdraudētu Čehijas Republikas pensiju apdrošināšanas sistēmas finansiālo stabilitāti?

Ja atbilde uz otro jautājumu ir apstiprinoša —

3) Vai Eiropas Savienības tiesības nepieļauj, ka valsts tiesai, kas ir šīs valsts augstākā tiesa administratīvo tiesību jomā un kuras nolēmumi nav pārsūdzami, saskaņā ar valsts tiesībām ir saistošs Čehijas Republikas Konstitucionālās tiesas juridiskais vērtējums, ja šis vērtējums, šķiet, neatbilst Eiropas Savienības tiesībām, kā tās interpretējusi Eiropas Savienības Tiesa?

⁽¹⁾ OV L 149, 2. lpp.; Īpašais izdevums, 5. nodaļas 1. sējums, 35. lpp.

⁽²⁾ OV L 166, 1. lpp.; Īpašais izdevums, 5. nodaļas 5. sējums, 72. lpp.

Ja atbilde uz pirmo jautājumu ir noraidošā —

Prasība, kas celta 2012. gada 1. jūnijā — Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste/Eiropas Savienības Padome, Eiropas Parlaments

(Lieta C-270/12)

(2012/C 273/03)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste (pārstāvji — A. Robinson, J. Stratford QC, un A. Henshaw, Barrister)

Atbildētāji: Eiropas Savienības Padome, Eiropas Parlaments

Prasītājas prasījumi:

— atcelt Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 14. marta Regulas (ES) Nr. 236/2012 par īso pārdošanu un dažiem kreditriska mijmaiņas darījumu aspektiem ⁽¹⁾ 28. pantu;

— piespriest atbildētājiem atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

28. pantā, kura nosaukums ir “EVTI iejaukšanās pilnvaras ārkārtas apstākļos”, ir pieprasīts, lai Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde (turpmāk tekstā — “EVTI”) nosaka aizliegumu vai nosacījumus attiecībā uz fizisku vai juridisku personu iesaistīšanos šajā pārdošanā vai līdzīgos darījumos vai lai pieprasa, lai šādas personas paziņo vai publicē šādas pozīcijas.

EVTI ir jāveic šādi pasākumi, ja a) tie vērsti uz finanšu tirgu pienācīgas darbības un integritātes apdraudējuma vai visas Savienības finanšu sistēmas vai tās daļas stabilitātes apdraudējuma novēršanu, b) situācijai ir pārrobežu ietekme un c) neviena kompetentā iestāde nav veikusi pasākumus apdraudējuma novēršanai vai arī to veiktie pasākumi nav pienācīgi novērsuši apdraudējumu. Pasākumi ir spēkā līdz trim mēnešiem, bet EVTI ir pilnvaras tos atjaunot neierobežotu skaitu reizi. Pasākumi ir prevalējoši attiecībā pret visiem iepriekšējiem pasākumiem, kurus pieņēmusi kompetentā iestāde saskaņā ar Īsās pārdošanas direktīvu.

Apvienotā Karaliste apgalvo, ka 28. pants ir pretrunīgs šādu iemeslu dēļ.

Pirmkārt, tas ir pretrunā otram principam, ko Tiesa ir noteikusi spriedumā lietā 9/56 *Meroni*/Augstā iestāde ([1957 & 1958] *Recueil*, 133. lpp.), jo

1) Kritēriji saistībā ar to, kad EVTI ir jārikojas saskaņā ar 28. pantu, ietver plašu rīcības brīvību.

2) EVTI ir piešķirta plaša izvēle, kādu pasākumu vai pasākumus piemērot un kādus izņēmumus noteikt; un šiem pasākumiem ir ļoti būtiskas ekonomiskās politikas implikācijas.

3) Faktori, kurus EVTI ir jāņem vērā, ietver pārbaudes, kas ir ļoti subjektīvas.

4) EVTI ir pilnvaras atjaunot šos pasākumus bez ierobežojuma attiecībā uz to kopējo ilgumu.

5) Pat ja (pretēji Apvienotās Karalistes apgalvotajam) ar 28. pantu EVTI netiek iesaistīta makroekonomiskās politikas izvēļu izdarīšanā, EVTI tomēr ir plaša rīcības brīvība saistībā ar politikas piemērošanu jebkurā konkrētajā gadījumā, gluži kā pašā spriedumā lietā *Meroni*.

Otrkārt, 28. pants piešķirot pilnvaras EVTI noteikt vispārpiemērojamus pasākumus, kuriem ir likuma spēks; tas ir pretrunā Tiesas nolējumam lietā 98/80 *Giuseppe Romano/Institut national d'assurance maladie-invalidité* ([1981] *Recueil*, 1241. lpp.).

Treškārt, 28. pants piešķirot EVTI pilnvaras pieņemt vispārpiemērojumu nelegislatīvu aktu, lai gan saskaņā ar LESD 290. un 291. pantu Padomei nav tiesību saskaņā ar Līgumiem deleģēt šādas pilnvaras vienkāršai aģentūrai, kas nav norādīta šajos pantos.

Ceturtkārt, ja un tiklīdz, ciktāl 28. pants tiktu interpretēts kā tāds, ar kuru EVTI tiek sniegtas pilnvaras īstenot individuālus pasākumus, kas vērsti pret fiziskām vai juridiskām personām, šis pants būtu *ultra vires* LESD 114. pantam.

28. pants var tikt atdalīts no pārējās Īsās pārdošanas regulas. Tā izņemšana būtībā neskartu Regulas pārējo daļu.

⁽¹⁾ OV L 86, 1. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 4. jūnijā iesniedza Nejvyšší správní soud (Čehijas Republika) — Jiří Sabou/Finanční ředitelství pro hlavní město Prahu

(Lieta C-276/12)

(2012/C 273/04)

Tiesvedības valoda — čehu

Iesniedzējtiesa

Nejvyšší správní soud

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Jiří Sabou

Atbildētājs: Finanční ředitelství pro hlavní město Prahu

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai no Eiropas Savienības tiesībām izriet, ka nodokļu maksātājam ir tiesības tikt informētam par nodokļu iestāžu lēmumu nosūtīt lūgumu sniegt informāciju saskaņā ar Direktīvu 77/799/EEK (¹)? Vai nodokļu maksātājam ir tiesības piedalīties lūguma, kas tiek nosūtīts lūgumu saņēmējai dalībvalstij, izstrādāšanā? Ja nodokļa maksātājam šādas tiesības neizriet no Eiropas Savienības tiesību aktiem, vai viņam šādas tiesības drīkst piešķirt ar valsts tiesību aktiem?
- 2) Vai nodokļu maksātājam ir tiesības piedalīties liecinieku nopratināšanā, kas notiek lūgumu saņēmējā valstī, kad tiek izskatīts saskaņā ar Direktīvu 77/799/EEK iesniegtais lūgums sniegt informāciju? Vai lūgumu saņēmējai dalībvalstij ir pienākums iepriekš informēt nodokļu maksātāju par to, kad notiks liecinieka pratināšana, ja to ir lūgusi lūgumu iesniegusi dalībvalsts?
- 3) Vai nodokļu iestādēm lūgumu saņēmējā dalībvalstī, sniedzot informāciju saskaņā ar Direktīvu 77/799/EEK, ir pienākums ievērot savā atbildē noteiktu minimālo informācijas apjomu tā, lai būtu skaidrs, no kādiem avotiem un izmantojot kādu metodi, nodokļu iestādes, kurām nosūtīts lūgums, ir ieguvušas sniegto informāciju? Vai nodokļu maksātājs var apstrīdēt šādi sniegtās informācijas pareizību, piemēram, pamatojoties uz procedūras nepilnībām tiesvedībā, kas pirms informācijas sniegšanas notika lūgumu saņēmējā valstī? Vai arī ir piemērojams savstarpējas uzticības un sadarbības princips, saskaņā ar kuru lūgumu saņēmušo nodokļu iestāžu nodrošinātā informācija nevar tikt apšaubīta?

(¹) Padomes 1977. gada 19. decembra Direktīva 77/799/EEK par dalībvalstu kompetentu iestāžu savstarpēju palīdzību tiešo un netiešo nodokļu jomā (OV L 336, 15. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 7. jūnijā iesniedza Oberlandesgericht Koblenz (Vācija) — Deutsche Lufthansa AG/Flughafen Frankfurt-Hahn GmbH

(Lieta C-284/12)

(2012/C 273/05)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Oberlandesgericht Koblenz

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Deutsche Lufthansa AG

Atbildētāja: Flughafen Frankfurt-Hahn GmbH

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai neapstrīdēta Komisijas lēmuma uzsākt formālo pārbaudes procedūru saskaņā ar LESD 108. panta 3. punkta otro teikumu sekas ir tādas, ka valsts tiesai prasības tiesvedībā par veikto maksājumu atgūšanu un turpmāku maksājumu neveikšanu attiecībā uz atbalsta rakstura novērtējumu ir saistošs Komisijas juridiskais vērtējums, kas ietverts lēmumā par procedūras uzsākšanu?

- 2) Gadījumā, ja atbilde uz 1. jautājumu ir noliedzoša:

Vai tāda publiska uzņēmuma Direktīvas 2006/111/EK (¹) 2. panta b) punkta i) apakšpunkta izpratnē, kurš ekspluatē lidostu, veikti pasākumi, par kuriem ir tiesības uz valsts atbalstu, ir vērtējami kā selektīvi pasākumi LESD 107. panta 1. punkta izpratnē jau tāpēc vien, ka no tiem labumu gūst vienīgi tās aviosabiedrības, kuras izmanto lidostu?

- 3) Gadījumā, ja atbilde uz 2. jautājumu ir noliedzoša:

a) Vai selektivitātes kritērijs nav izpildīts tad, ja publiskais uzņēmums, kurš ekspluatē lidostu, pārredzamā veidā nodrošina vienādus nosacījumus visām aviosabiedrībām, kuras izlemj izmantot lidostu?

b) Vai tā ir arī tad, ja lidostas ekspluatētājs īsteno kādu konkrētu tirdzniecības modeli (šajā gadījumā — sadarbība ar tā dēvētajām zemo cenu aviosabiedrībām — *low-cost-carrier*), izmantošanas nosacījumi ir pielāgoti šim klientu lokam, un tāpēc tie nav vienlīdz pievilcīgi visām aviosabiedrībām?

c) Vai pasākums katrā ziņā ir selektīvs tad, ja ievērojama daļa lidostas pasažieru daudzus gadus izmanto vienu aviosabiedrību?

(¹) Komisijas 2006. gada 16. novembra Direktīva 2006/111/EK par dalībvalstu un publisku uzņēmumu finansiālo attiecību pārredzamību, kā arī par dažu uzņēmumu finanšu pārredzamību (OV 2006, L 318, 17. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 12. jūnijā iesniedza *Verwaltungsgericht Gelsenkirchen* (Vācija) — *Michael Schwarz/Stadt Bochum*

(Lieta C-291/12)

(2012/C 273/06)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Verwaltungsgericht Gelsenkirchen

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: *Michael Schwarz*

Atbildētāja: *Stadt Bochum*

Prejudiciālie jautājumi

Vai Padomes 2004. gada 13. decembra Regulas (EK) Nr. 2252/2004 ⁽¹⁾ redakcijā, kurā grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 6. maija Regulu (EK) Nr. 444/2009, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 2252/2004 ⁽²⁾, 1. panta 2. punkts ir spēkā esošs?

⁽¹⁾ Padomes 2004. gada 13. decembra Regula (EK) Nr. 2252/2004 par drošības elementu un biometrijas standartiem dalībvalstu izdotās pasēs un ceļošanas dokumentos (OV L 385, 1. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 6. maija Regula (EK) Nr. 444/2009, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 2252/2004 par drošības elementu un biometrijas standartiem dalībvalstu izdotās pasēs un ceļošanas dokumentos (OV L 142, 1. lpp., labotā redakcija OV L 188, 127. lpp.).

Prasība, kas celta 2012. gada 14. jūnijā — Eiropas Komisija/Beļģijas Karaliste

(Lieta C-296/12)

(2012/C 273/07)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — R. Lyal un W. Roels, gemachtigden)

Atbildētāja: Beļģijas Karaliste

Prasītājas prasījumi:

— atzīt, ka, pieņemot un atstājot spēkā nodokļu samazinājumu pensijas uzkrājumiem, ciktāl šis samazinājums ir piemērojams tikai maksājumiem Beļģijas iestādēm un Beļģijas fondiem, Beļģijas Karaliste nav izpildījusi Līgumā par Eiropas Savienību darbību, proti, tā 56. un 63. pantā, paredzētos pienākumus;

— piespriest Beļģijas Karalistei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Komisija uzskata, ka, nepiešķirot nodokļa samazinājumu maksājumiem iestādēm, kas atrodas citā dalībvalstī, bet iestādēm, kas atrodas Beļģijā, piešķirot nodokļa atvieglojumu, tiek ierobežota pakalpojumu sniegšanas brīvība gan attiecīgā pakalpojuma saņēmējiem, kā arī pakalpojumu sniedzējiem, kas neatrodas Beļģijā.

Turklāt Komisija uzskata, ka ar to, ka individuāliem vai kolektīviem krājkontiem vai dzīvības apdrošināšanas līgumā paredzētajām prēmijām netiek piešķirts nodokļa samazinājums, ja iestādes, kuras uztur krājkontus vai kurām, attiecīgi, tiek maksātas dzīvības apdrošināšanas prēmijas, atrodas citā dalībvalstī, bet par šāda veida noguldījumiem un prēmijām tiek piešķirts nodokļa atvieglojums, ja attiecīgā iestāde atrodas Beļģijā, kapitāla brīva aprīte tiek ierobežota tādejādi, ka Beļģijas krājkontu īpašnieki vai apdrošināšanasņēmēji tiek atturēti no krājkontu uzturēšanas vai dzīvības apdrošināšanas līgumu noslēgšanas iestādē, kas neatrodas Beļģijā, jo šādam krājkontam vai šādam dzīvības apdrošināšanas līgumam nav piemērojami nodokļa atvieglojumi un līdz ar to tas ir mazāk izdevīgs.

Komisija uzskata, ka minētie ierobežojumi ir nepamatoti.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 18. jūnijā iesniedza *Conseil d'État* (Francija) — *Confédération paysanne/Ministre de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche*

(Lieta C-298/12)

(2012/C 273/08)

Tiesvedības valoda — franču

Iesniedzējtiesa

Conseil d'État

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *Confédération paysanne*

Atbildētāja: *Ministre de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche*

Prejudiciālie jautājumi

1) vai Padomes 2003. gada 29. septembra Regulas (EK) Nr. 1782/2003 ⁽¹⁾ 40. panta 1. un 5. punkts, ņemot vērā to formulējumu un mērķi, atļauj dalībvalstīm tiesības uz pamatsummas pārvērtēšanu tiem lauksaimniekiem, kuru ražošanu negatīvi ietekmējušas agrovides saistības, kuras

tiem bija visu pārskata periodu vai tā daļu, balstīt uz salīdzinājumu starp tiešo maksājumu summām, kas saņemtas ar šādām saistībām ietekmētajos gados, un atbalsta summām, kas saņemtas neietekmētajos gados?

- 2) vai Padomes 2003. gada 29. septembra Regulas (EK) Nr. 1782/2003 40. panta 2. un 5. punkts atļauj dalībvalstīm tiesības uz pamatsummas pārvērtēšanu tiem lauksaimniekiem, kuru ražošanu negatīvi ietekmējušas agrovides saistības, kuras tiem bija visu pārskata periodu, balstīt uz salīdzinājumu starp tiešo maksājumu summu, kas saņemta pēdējā no gadiem, kurus nav ietekmējušas agrovides saistības, tostarp tad, ja šis gads bija astoņus gadus pirms pārskata perioda sākuma, un vidējo pārskata periodā saņemto ikgadējo tiešo maksājumu summu?

(¹) Padomes 2003. gada 29. septembra Regulā (EK) Nr. 1782/2003, ar ko izveido kopīgus tiešā atbalsta shēmu noteikumus saskaņā ar kopējo lauksaimniecības politiku un izveido dažas atbalsta shēmas lauksaimniekiem, un groza Regulas (EEK) Nr. 2019/93, (EK) Nr. 1452/2001, (EK) Nr. 1453/2001, (EK) Nr. 1454/2001, (EK) Nr. 1868/94, (EK) Nr. 1251/1999, (EK) Nr. 1254/1999, (EK) Nr. 1673/2000, (EEK) Nr. 2358/71 un (EK) Nr. 2529/2001 (OV L 270, 1. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 18. jūnijā iesniedza Nejvyšší správní soud (Čehijas Republika) — GREEN — SWAN PHARMACEUTICALS CR, a.s./Státní zemědělská a potravinářská inspekce

(Lieta C-299/12)

(2012/C 273/09)

Tiesvedības valoda — čehu

Iesniedzējtiesa

Nejvyšší správní soud

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: GREEN — SWAN PHARMACEUTICALS CR, a.s.

Atbildētāja: Státní zemědělská a potravinářská inspekce [Čehijas Lauksaimniecības un pārtikas inspekcija]

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai šāda norāde attiecībā uz veselību: “Šis produkts tāpat satur kalciju un vitamīnu D₃, kas palīdz samazināt saslimšanas riska faktoru osteoporozes un kaulu lūzumu attīstībai” ir samazināta slimības riska norāde 2006. gada 20. decembra Regulas (EK) Nr. 1924/2006 (¹) par uzturvērtības un veselīguma norādēm uz pārtikas produktiem, ar grozījumiem, kas paredzēti Komisijas 2010. gada 9. februāra

Regulā (ES) Nr. 116/2010 (²), 2. panta 2. punkta 6) apakšpunkta izpratnē, pat ja tajā nav tieši apgalvots, ka šī produkta patēriņš būtiski mazina minētās saslimšanas riska faktoru?

- 2) Vai preču zīmes vai zīmolvārda jēdziens 2006. gada 20. decembra Regulas (EK) Nr. 1924/2006 par uzturvērtības un veselīguma norādēm uz pārtikas produktiem, ar grozījumiem, kas paredzēti Komisijas 2010. gada 9. februāra Regulā (ES) Nr. 116/2010, 28. panta 2. punktā ietver arī komerciāla rakstura paziņojumus uz preces iepakojuma?
- 3) Vai pārejas perioda norma, kas ietverta 2006. gada 20. decembra Regulas (EK) Nr. 1924/2006 par uzturvērtības un veselīguma norādēm uz pārtikas produktiem, ar grozījumiem, kas paredzēti Komisijas 2010. gada 9. februāra Regulā (ES) Nr. 116/2010, 28. panta 2. punktā, ir jāinterpretē tādējādi, ka tā attiecas uz (ikvienu) pārtikas produktu, kas pastāvējis pirms 2005. gada 1. janvāra, vai arī tas attiecas uz pārtikas produktiem, uz kuriem bija izvietota preču zīme vai zīmolvārds un kuri šādā formā pastāvēja pirms minētā datuma?

(¹) Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 20. decembra Regula (EK) Nr. 1924/2006 par uzturvērtības un veselīguma norādēm uz pārtikas produktiem (OV L 404, 9. lpp.).

(²) Komisijas 2010. gada 9. februāra Regula (ES) Nr. 116/2010 ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1924/2006 attiecībā uz uzturvērtības norāžu sarakstu (Dokuments attiecas uz EEZ) (OV L 37, 16. lpp.).

Prasība, kas celta 2012. gada 26. jūnijā — Eiropas Komisija/Slovākijas Republika

(Lieta C-305/12)

(2012/C 273/10)

Tiesvedības valoda — slovēņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — P. Hetsch, D. Düsterhaus, A. Tokár)

Atbildētāja: Slovākijas Republika

Prasītājas prasījumi:

- atzīt, ka, nepieņemot normatīvus un administratīvus aktus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu, ka Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 19. novembra Direktīva 2008/98/EK par atkritumiem un par dažu direktīvu atcelšanu (¹) tiek transponēta valsts tiesībās, vai katrā ziņā nepaziņojot Komisijai par šo aktu pieņemšanu, Slovākijas Republika nav izpildījusi šīs direktīvas 40. pantā paredzētos pienākumus;

- piespriest Slovērijas Republikai saskaņā ar LESD 260. panta 3. punktu samaksāt naudas sodu par to, ka tā nav paziņojusi par šāda akta pieņemšanu, EUR 17 136 dienā sākot no sprieduma pasludināšanas šajā lietā;
- piespriest Slovērijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Direktīvas transponēšanas termiņš beidzās 2010. gada 12. decembrī.

(¹) OJ L 312, 22.11.2008, 3. lpp.

Prasība, kas celta 2012. gada 26. jūnijā — Eiropas Komisija/ Polijas Republika

(Lieta C-308/12)

(2012/C 273/11)

Tiesvedības valoda — poļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — P. Hetsch, D. Düsterhaus un K. Herrmann)

Atbildētāja: Polijas Republika

Prasītājas prasījumi:

- atzīt, ka Polijas Republika, nepieņemot visus normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi, lai transponētu Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 19. novembra Direktīvu 2008/98/EK par atkritumiem un par dažu direktīvu atcelšanu (¹) vai katrā ziņā nepaziņojot Komisijai par šo aktu pieņemšanu, nav izpildījusi šīs direktīvas 40. panta 1. punktā paredzētos pienākumus;
- noteikt sodanādu, kas Polijas Republikai saskaņā ar LESD 260. panta 3. punktu ir jāmaksā par to, ka tā nav izpildījusi pienākumu paziņot par Direktīvas 2008/98/EK transponēšanas pasākumiem, ar dienas likmi EUR 67 314,24 apmērā, kas aprēķināma no šajā lietā pieņemtā sprieduma pasludināšanas dienas;
- piespriest Polijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Direktīvas 2008/98/EK transponēšanas termiņš beidzās 2010. gada 12. decembrī.

(¹) OV L 312, 3. lpp.

VISPĀRĒJĀ TIESA

Vispārējās tiesas 2012. gada 4. jūlija rīkojums — ICO Satellite/Komisija

(Lieta T-350/09) ⁽¹⁾

(Prasība atcelt tiesību aktu — Termins prasības celšanai — Termina sākums — Atvainojamas maldības neesamība — Acīmredzama nepieņemamība)

(2012/C 273/12)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: ICO Satellite Ltd (Slough, Apvienotā Karaliste) (pārstāvji — S. Tupper, solicitor, D. Anderson, QC un D. Scannell, barrister)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — G. Braun un A. Nijenhuis, pārstāvji, kuriem palīdz D. Van Liedekerke un K. Platteau, advokāti)

Personas, kas iestājušās lietā atbildētājas prasījumu atbalstam: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji — F. Florindo Gijón un G. Kimberley) un Solaris Mobile Ltd (Dublina, Īrija) (pārstāvji — J. Wheeler, solicitor un A. Robertson, barrister)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2009. gada 13. maija Lēmumu 2009/449/EK par operatoru atlasi Eiropas sistēmām, kas nodrošina mobilo satelītsakaru pakalpojumus (MSP) (OV L 149, 65. lpp.)

Rezolutīvā daļa:

- 1) noraidīt prasību kā acīmredzami nepieņemamu;
- 2) ICO Satellite Ltd sedz savus, kā arī atlīdzina Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumus;
- 3) Eiropas Savienības Padome un Solaris Mobile Ltd sedz savus tiesāšanas izdevumus pašas.

⁽¹⁾ OV C 267, 07.11.2009.

Vispārējās tiesas 2012. gada 4. jūlija rīkojums — TME/Komisija

(Lieta T-329/11) ⁽¹⁾

(Pakalpojumu publiskā iepirkuma līgumi — Uzaicinājums iesniegt piedāvājumu publiskā iepirkuma procedūrā saistībā ar Bukarestes notekūdeņu attīrīšanas stacijas atjaunošanu, kuru līdzfinansē ar ISPA struktūrfondiem — Par prettisisku uzskatīts Rumānijas iestāžu lēmums noraidīt prasītājas iesniegto piedāvājumu uzaicinājuma iesniegt piedāvājumu publiskā iepirkuma procedūrā — Komisijas atteikums uzsākt procedūru finanšu korekciju izdarīšanai attiecībā uz Rumāniju — Acīmredzama nepieņemamība)

(2012/C 273/13)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: TME SpA — Termomeccanica Ecologia (Milāna, Itālija) (pārstāvji — C. Malinconico, S. Fidanzia un A. Gigliola, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — A. Aresu un P. van Nuffel)

Priekšmets

Pirmkārt, prasība atcelt Komisijas 2011. gada 20. aprīļa vēstuli, kas attiecas uz sabiedrības TME SpA sūdzību par Eiropas Savienības tiesību pārkāpumu, ko ir pieļāvuši Rumānija projekta “Bucharest Wastewater Treatment Plant Rehabilitation: Stage I ISPA 2004/R0/16/P/PE/003 03”, kas ir saistīts ar Bukarestes notekūdeņu attīrīšanas stacijas atjaunošanu (D (2011)REGIO.B3/MAD), ietvaros, un, otrkārt, prasība par zaudējumu atlīdzību

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt kā acīmredzami nepieņemamu;
- 2) TME SpA — Termomeccanica Ecologia sedz savus un atlīdzina Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 252, 27.08.2011.

Vispārējās tiesas 2012. gada 9. jūlija rīkojums — Pigui/Komisija(Lieta T-382/11) ⁽¹⁾**(Prasība sakarā ar bezdarbību — Nostājas formulēšana — Lūgums izdot rīkojumu — Acīmredzama nepieņemamība)**

(2012/C 273/14)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Cristina Pigui (Strejnic, Rumānija) (pārstāvis — M. Alexe, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — J. Enegren un D. Roussanov)

Priekšmets

Prasība sakarā ar bezdarbību, ar kuru lūdz konstatēt, ka Eiropas Komisija prettiesiski prettiesiski nav formulējusi nostāju saistībā ar prasītājas pieteikumu, pirmkārt, atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 15. novembra Lēmuma Nr. 1720/2006/EK, ar ko izveido rīcības programmu mūžizglītības jomā (OV L 327, 45. lpp.), 4. un 15. pantam paātrināt izmeklēšanu par *European Online Academy* (EOA), kuru nodibināja Starptautiskais Eiropas mācību centrs [*Centre international de formation européenne*] (CIFE), piedāvāto maģistratūras programmu tiešsaistē, kas tiek piedāvāta sadarbībā ar Ķelnes Universitātes (Vācija) Žana-Monē [Jean-Monnet] stipendiātu, un, otrkārt, veikt pasākumus, kas ir paredzēti iepriekš minētā lēmuma 6. pantā, lai novērstu prettiesisko darbību atkārtējos, atjaunotu situāciju, kurā sākotnēji bija šo prettiesisko darbību rezultātā cietušās personas, vai vismaz prasītāja, un, visbeidzot, izbeigtu minētās maģistratūras programmas finansēšanu, ja netiek ievēroti cilvēktiesību pamatprincipi, uz kuriem ir norāde minētā lēmuma 1. panta 3. punkta i) apakšpunktā, kā arī atbilstošie Eiropas Savienības tiesību principi.

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt kā acīmredzami nepieņemamu;
- 2) Cristina Pigui sedz tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 282, 24.09.2011.**Vispārējās tiesas 2012. gada 3. jūlija rīkojums — Ghreiwati/Padome**(Lieta T-543/11) ⁽¹⁾**(Kopējā ārpolitika un drošības politika — Ierobežojoši pasākumi pret Sīriju — Izņemšana no attiecīgo personu saraksta — Prasība atcelt tiesību aktu — Tiesvedības izbeigšana pirms sprieduma taisīšanas)**

(2012/C 273/15)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Emad Ghreiwati (Al Maliki, Sīrija) (pārstāvis — P.-F. Gaborit, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji — M.-M. Joséphidès un B. Driessen)

Persona, kas iestājusies lietā atbildētājas atbalstam: Eiropas Komisija (pārstāvji — S. Bartelt un E. Cujo)

Priekšmets

Prasība atcelt, pirmkārt, Padomes 2011. gada 2. septembra Regulu (ES) Nr. 878/2011, ar ko groza Regulu (ES) Nr. 442/2011 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā (OV L 228, 1. lpp.), un Padomes 2011. gada 2. septembra Lēmumu 2011/522/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/273/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju (OV L 228, 16. lpp.), un, otrkārt, Padomes 2011. gada 23. septembra Regulu (ES) Nr. 950/2011, ar ko groza Regulu (ES) Nr. 442/2011 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā (OV L 247, 3. lpp.), un Padomes 2011. gada 23. septembra Lēmumu 2011/628/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/273/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju (OV L 247, 17. lpp.), tiktāl, ciktāl prasītāja vārds ir iekļauts to personu sarakstā, kuriem piemēro ierobežojošos pasākumus saistībā ar situāciju Sīrijā

Rezolutīvā daļa:

- 1) izbeigt tiesvedību lietā par šo prasību;
- 2) Eiropas Savienības Padome atlīdzina tiesāšanās izdevumus;
- 3) Eiropas Komisija sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

⁽¹⁾ OV C 355, 03.12.2011.

Vispārējās tiesas (sestā palāta) 2012. gada 3. jūlija rīkojums — *Woodman Labs*/ITSB — 2 Mas 2 Publicidad Integral (“HERO”)

(Lieta T-606/11) ⁽¹⁾

(Kopienas preču zīme — Iebildumi — Iebildumu atsaukšana — Tiesvedības izbeigšana pirms sprieduma taisīšanas)

(2012/C 273/16)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Woodman Labs, Inc.* (Sausalito, Amerikas Savienotās Valstis) (pārstāvis — M. Graf, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis — P. Geroulakos)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece: 2 Mas 2 Publicidad Integral, SL (Vitoria-Gasteiz, Spānija)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelāciju ceturtās padomes 2011. gada 29. septembra lēmumu lietā R 876/2010-4 saistībā ar iebildumu procesu starp 2 Mas 2 Publicidad Integral, SL un *Woodman Labs, Inc.*

Rezolutīvā daļa:

- 1) izbeigt tiesvedību lietā par šo prasību;
- 2) katrs lietas dalībnieks sedz savus tiesāšanās izdevumus pats.

⁽¹⁾ OV C 32, 04.02.2012.

Vispārējās tiesas 2012. gada 12. jūlija rīkojums — *Chico's Brands Investments*/ITSB — *Artsana* (“CHICO'S”)

(Lieta T-83/12) ⁽¹⁾

(Kopienas preču zīme — Iebildumi — Iebildumu atsaukšana — Tiesvedības izbeigšana pirms sprieduma taisīšanas)

(2012/C 273/17)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Chico's Brands Investments, Inc.* (Fort Myers, Amerikas Savienotās Valstis) (pārstāvis — T. Holman, solicitor)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis — P. Geroulakos)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece: *Artsana SpA* (Grande, Itālija)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelāciju pirmās padomes 2011. gada 27. oktobra lēmumu lietā R 876/2010-4 saistībā ar iebildumu procesu starp *Artsana SpA* un *Chico's Brands Investments, Inc.*

Rezolutīvā daļa:

- 1) izbeigt tiesvedību lietā par šo prasību;
- 2) katrs lietas dalībnieks sedz savus tiesāšanās izdevumus pats.

⁽¹⁾ OV C 118, 21.04.2012.

Prasība, kas celta 2012. gada 22. maijā — *MPM-Quality un Eutech*/ITSB — *Elton* hodinārkā (“MANUFACTURE PRIM 1949”)

(Lieta T-215/12)

(2012/C 273/18)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — čehu

Lietas dalībnieki

Prasītājas: *MPM-Quality v.o.s.* (Frydek-Místek, Čehijas Republika) un *Eutech* akciovā společnost (Šternberk, Čehijas Republika) (pārstāvis — M. Kyjovský, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece: *Elton* hodinārkā, a.s.

Prasītāju prasījumi

— atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju ceturtās padomes 2012. gada 5. marta lēmumu lietā R 826/2010-4,

— piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Reģistrēta Kopienas preču zīme, par kuru iesniegts pieteikums par spēkā neesamības atzīšanu: kombinēta preču zīme “MANUFACTURE PRIM 1949”, reģistrācijas Nr. 3531662, attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 9., 14. un 35. klasē

Kopienas preču zīmes īpašniece: *Elton* hodinārkā, a.s.

Lietas dalībnieces, kas lūdz atzīt Kopienas preču zīmi par spēkā neesošu: prasītājas

Pieteikuma par spēkā neesamības atzīšanu pamatojums: pieteikums saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 207/2009 51. panta 1. punkta b) apakšpunktu kopsakarā ar 8. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktu un 8. panta 5. punktu un saskaņā ar šīs regulas 52. panta 1. punkta b) apakšpunktu

Anulēšanas nodaļas lēmums: pieteikumu noraidīt

Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību noraidīt

Izvirzītie pamati: prasītājas apgalvo, ka Apelāciju padome esot pārkāpusi Padomes Regulas (EK) Nr. 207/2009 (turpmāk tekstā — “Regula”) 8. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktu, 8. panta 5. punktu un 52. panta 1. punkta b) apakšpunktu, jo tā:

- esot vadījusies no kļūdainas interpretācijas argumentācijas un pierādīšanas pienākumam saskaņā ar Regulas 54. pantu un 165. panta 4. punktu;
- esot nepareizi piemērojusi Tiesas judikatūru;
- neesot ņēmusi vērā starptautiskās preču zīmes būtisko izmantošanu, labi zināmo raksturu un izmantošanu, kam ir nozīme attiecībā uz to, kā attiecīgie patērētāji uztver apzīmējumu “PRIM”;
- esot nepareizi piemērojusi Regulas 55. pantu saistībā ar 41. pantu, apgalvojot, ka agrākajām tiesībām ir jāpieder vienam un tam pašam īpašniekam;
- neesot izteikusi viedokli par prasītāju izvirzītajiem faktiskajiem apstākļiem un pierādījumiem, neesot piešķīrusi attiecīgu nozīmi šiem pierādījumiem, un vispār neesot apskatījusi dažus no tiem (piemēram, licences līgumus);
- neesot ņēmusi vērā apstākli, ka Eiropas Savienībā jau ir reģistrētas līdzīgas preču zīmes, kas ietver vārdu “PRIM”.

Prasība, kas celta 2012. gada 4. jūnijā — SNCF/Komisija

(Lieta T-242/12)

(2012/C 273/19)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Société nationale des chemins de fer français* (SNCF) (Parīze, Francija) (pārstāvji — P. Beurier, O. Billard un V. Landes, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

Prasītājas prasījumi:

Prasītājas prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:

- atcelt apstrīdēto lēmumu;
- piespriest Komisijai atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus šajā instancē.

Pamati un galvenie argumenti

Prasītāja lūdz atcelt Komisijas 2012. gada 9. marta Lēmumu C(212) 1616, galīgā redakcija, ar kuru par neatbilstoši iekšējam tirgum tiek atzīts valsts atbalsts, kuru Francijas Republika piešķir par labu *Sernam* SCS (¹), tai skaitā prasītājai par labu *Sernam* īstenojot rekapitalizāciju, sniedzot garantijas un atsakoties no prasījuma tiesībām.

Prasības pamatošanai prasītāja izvirza sešus pamatus.

- 1) Pirmajā pamatā tiek apgalvots, ka esot pārkāptas atbildētājas tiesības uz aizstāvību ar to, ka, apstrīdētajā lēmumā ieņemot tādu nostāju, kura nebija lēmumā par procedūras uzsākšanu, Komisija neļāva prasītājai lietderīgi darīt zināmu savu viedokli par šādas nostājas atbilstību.
- 2) Ar otro pamatu tiek norādīts uz tiesiskās palāvēības aizsardzības principa pārkāpumu, jo ar lēmumu “*Senam* 2” (²) esot radīta tāda situācija, kurā prasītājai radās tiesiska palāvēība par to, ka *Sernam* aktīvu pārdošana “vienā partijā” izbeigšana ir leģitīma.
- 3) Ar trešo pamatu tiek apgalvots, ka nav izpildīts rūpības pienākums un pārkāpts tiesiskās drošības princips, jo Komisija esot pieņēmusi lēmumu gandrīz septiņus gadus pēc *Sernam* aktīvu pārdošanas “vienā partijā” izbeigšanas.
- 4) Ar ceturto pamatu tiek apgalvots, ka esot pieļautas kļūdas tiesību piemērošanā, jo Komisija ir uzskatījusi, ka lēmuma “*Senam* 2” 3. panta 2. punktā norādītie nosacījumi nav izpildīti. Šis pamats tiek izklāstīts sešās daļās, kuras balstītas uz kļūdām tiesību piemērošanā, kuras Komisija esot pieļāvusi, uzskatot:
 - ka *Sernam* aktīvu pārdošanas “vienā partijā” izbeigšana nenotika pirms 2005. gada 30. jūnijā;
 - ka tā nav pārdošana;
 - ka tā ir visas (aktīvu un pasīvu) *Sernam* SA nodošana;
 - ka tie bija ne tikai *Sernam* SA aktīvi, bet arī papildu 50 miljoni eiro;
 - ka [pārdošana] nav notikusi pārskatāmas un atklātas procedūras rezultātā;
 - un ka aktīvu pārdošanas mērķis nav ticis ievērots.

5) Ar piekto pamatu tiek apgalvots, ka esot pieļauta kļūda tiesību piemērošanā, jo Komisija ir uzskatījusi, ka pienākums atgūt valsts atbalstu 41 miljona eiro apmērā ir nodots *Financière Sernam* un tā meitas uzņēmumiem, lai gan *Financière Sernam* nevar uzskatīt par šī atbalsta saņēmēju, jo tā samaksāja tirgus cenu par *Sernam* "vienas partijas" aktīviem.

6) Ar sesto pamatu tiek apgalvots, ka neesot norādīts pamatojums un esot pieļauta kļūda tiesību piemērošanā, jo Komisija uzskatīja, ka vienošanās protokolā par *Sernam* aktīvu pārdošanu "vienā partijā" paredzētie pasākumi ir valsts atbalsts, lai gan par to iegādā samaksātā tirgus cena izrietēja no atklāta, pārskatāma un nediskriminējoša uzaicinājuma iesniegt piedāvājumus, un ka tā ir daudz zemāka par likvidācijas izmaksām, kuras prasītājam būtu jāsedz gadījumā, ja *Sernam* tiktu juridiski likvidēta.

(¹) Valsts atbalsts Nr. C 37/2008 — Francija — Lēmuma "Senam 2" pieteikums — SA. 12522.

(²) Komisijas 2004. gada 20. oktobra Lēmums 2006/367/EK par valsts atbalstu, ko daļēji īstenojusi Francija par labu uzņēmumam *Sernam* [izziņots ar dokumenta numuru K(2004) 3940] (OV 2006, L 140, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2012. gada 25. jūnijā — *Bimbo*/ITSB — *Café do Brasil* ("Caffè KIMBO")

(Lieta T-277/12)

(2012/C 273/20)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Bimbo*, SA (Barselona, Spānija) (pārstāvis — J. Carbonell Callicó, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece: *Café do Brasil* SpA (Melito di Napoli, Itālija)

Prasītājas prasījumi:

— grozīt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju ceturtās padomes 2012. gada 15. maija lēmumu lietā R 1017/2011-4;

— pakārtoti un tikai tad, ja iepriekšējais prasījums tiktu noraidīts, atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju ceturtās padomes 2012. gada 15. maija lēmumu lietā R 1017/2011-4; un

— piespriest atbildētājam un otrai procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniecei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece

Attiecīgā Kopienas preču zīme: grafiska preču zīme melnā, sarkanā, zelta un baltā krāsā "Caffè KIMBO" attiecībā uz precēm, kas ietilpst 11., 21. un 30. klasē — Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikums Nr. 3478311

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: prasītāja

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: Spānijas vārdiskas preču zīmes "BIMBO" attiecībā uz precēm, kas ietilpst 30. klasē, reģistrācija Nr. 291655; Spānijā plaši pazīstama agrāka preču zīme "BIMBO" attiecībā uz precēm, kas ietilpst 30. klasē

Iebildumu nodaļas lēmums: iebildumus apmierināt attiecībā uz daļu no apstrīdētajām precēm

Apelāciju padomes lēmums: apstrīdēto lēmumu daļēji atcelt un pārējā daļā apelācijas sūdzību noraidīt

Izvirzītie pamati:

— Padomes Regulas (EK) Nr. 207/2009 64., 75. un 76. panta pārkāpums; un

— Padomes Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums.

Prasība, kas celta 2012. gada 22. jūnijā — *Inter-Union Technohandel*/ITSB — *Gumersport Mediterranea de Distribuciones* ("PROFLEX")

(Lieta T-278/12)

(2012/C 273/21)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Inter-Union Technohandel GmbH* (Landau in der Pfalz, Vācija) (pārstāvji — K. Schmidt-Hern un A. Feutlinske, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece: *Gumersport Mediterranea de Distribuciones*, SL (Barselona, Spānija)

Prasītājas prasījumi

— atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju otrās padomes 2012. gada 27. marta lēmumu lietā R 413/2011-2, un

— piespriest ITSB atlīdzināt tiesāšanās izdevumus

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece

Attiecīgā Kopienas preču zīme: grafiska preču zīme "PROFLEX" attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 9., 12. un 25. klasē

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: prasītāja

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: Vācijas preču zīmes reģistrācija Nr. 39628817 vārdiskai preču zīmei "PROFEX" attiecībā uz precēm, kas ietilpst 6., 8., 9., 11., 12., 16., 17. un 21. klasē

Iebildumu nodaļas lēmums: iebildumus daļēji apmierināt

Apelāciju padomes lēmums: apstrīdēto lēmumu atcelt un iebildumus pilnībā noraidīt

Izvirzītie pamati: Padomes Regulas (EK) Nr. 207/2009 42. panta 2. un 3. punkta un Komisijas Regulas (EK) Nr. 2868/95 22. noteikuma pārkāpums

Prasība, kas celta 2012. gada 28. jūnijā — Cartoon Network/ITSB — Boomerang TV ("BOOMERANG")

(Lieta T-285/12)

(2012/C 273/22)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: The Cartoon Network, Inc. (Wilmington, Amerikas Savienotās Valstis) (pārstāvis — I. Starr, Solicitor)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece: Boomerang TV, SA (Madrīde, Spānija)

Prasītājas prasījumi:

— atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju otrās padomes 2012. gada 2. aprīļa lēmumu lietā R 699/2011-2 un

— piespriest atbildētājam atlīdzināt prasītājam izdevumus, kas tai radušies apelācijas procesā.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja

Attiecīgā Kopienas preču zīme: vārdiska preču zīme "BOOMERANG" attiecībā uz pakalpojumiem, kas ietilpst 38. un 41. klasē

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: Kopienas grafiskas preču zīmes "Boomerang TV" reģistrācija Nr. 1160050 attiecībā uz pakalpojumiem, kas ietilpst 41. klasē

Iebildumu nodaļas lēmums: iebildumus apmierināt

Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību noraidīt

Izvirzītie pamati: Padomes Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums

Prasība, kas celta 2012. gada 26. jūnijā — EI du Pont de Nemours/ITSB — Zueco Ruiz ("ZYTEL")

(Lieta T-288/12)

(2012/C 273/23)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: EI du Pont de Nemours and Company (Wilmington, Amerikas Savienotās Valstis) (pārstāvis — E. Armijo Chávarri, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otrs procesa ITSB Apelāciju padomē dalībnieks: Enrique Zueco Ruiz (Zaragoza, Spānija)

Prasītājas prasījumi:

— atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju otrās padomes 2012. gada 29. marta lēmumu lietā R 464/2011-2, un

— piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzējs: otrs procesa ITSB Apelāciju padomē dalībnieks

Attiecīgā Kopienas preču zīme: grafiska preču zīme "ZYTEL" attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 9., 12. un 37. klasē

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: prasītāja

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: vārdiskas preču zīmes "ZYTEL" Kopienas reģistrācija Nr. 369314 attiecībā uz precēm, kas ietilpst 1. un 17. klasē; plaši pazīstama preču zīme "ZYTEL" attiecībā uz precēm, kas ietilpst 1. un 17. klasē

Iebildumu nodaļas lēmums: iebildumus pilnībā noraidīt

Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību noraidīt

Izvirzītie pamati: Padomes Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta un 8. panta 5. punkta pārkāpums

Prasība, kas celta 2012. gada 3. jūlijā — Deutsche Bank/ITSB (“Passion to Perform”)

(Lieta T-291/12)

(2012/C 273/24)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Deutsche Bank (Frankfurte pie Mainas, Vācija) (pārstāvji — R. Lange, T. Götting un G. Hild, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Prasītājas prasījumi:

— atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju ceturtās padomes 2012. gada 24. aprīļa lēmumu lietā R 2233/2011-4, un

— piespriest ITSB atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Attiecīgā Kopienas preču zīme: vārdiskas preču zīmes “Passion to Perform” starptautiska reģistrācija, kurā ir norādīta Eiropas Kopiena, attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 35., 36., 38., 41. un 42. klasē — Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikums Nr. W 1066295

Pārbaudītāja lēmums: preču zīmes aizsardzību attiecībā uz Eiropas Kopienas atteikt

Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību noraidīt

Izvirzītie pamati: Padomes Regulas Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums

Prasība, kas celta 2012. gada 3. jūlijā — Mega Brands/ITSB — Diset (“MAGNEXT”)

(Lieta T-292/12)

(2012/C 273/25)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Mega Brands International, Luxembourg, Zweigniederlassung Zug (Zug, Šveice) (pārstāvis — A. Nordemann, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece: Diset, SA (Barse-lona, Spānija)

Prasītājas prasījumi:

— atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju ceturtās padomes 2012. gada 24. aprīļa lēmumu lietā R 1722/2011-4 un noraidīt iebildumus Nr. B 1681447; un

— piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja

Attiecīgā Kopienas preču zīme: vārdiska preču zīme “MAGNEXT” attiecībā uz precēm, kas ietilpst 28. klasē — Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikums Nr. 8990591

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: Spānijas vārdiskas preču zīmes “MAGNET 4” attiecībā uz precēm, kas ietilpst 28. klasē, reģistrācija Nr. 2550099; Kopienas grafiskas preču zīmes “Diset Magnetics” attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 16., 28. un 41. klasē, reģistrācija Nr. 3840121

Iebildumu nodaļas lēmums: iebildumus apmierināt un reģistrācijas pieteikumu noraidīt pilnībā

Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību noraidīt

Izvirzītie pamati: Padomes Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums

Prasība, kas celta 2012. gada 4. jūlijā — Vācija/Komisija**(Lieta T-295/12)**

(2012/C 273/26)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Vācijas Federatīvā Republika (pārstāvji — T. Henze un J. Möller, un T. Lübbig un M. Klasse, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

Prasījumi

Prasītājas prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:

— atcelt Eiropas Komisijas 2012. gada 25. aprīļa Lēmumu par Vācijas pasākumiem SA.25051 (C 19/2010) (ex NN 23/2010) par labu *Zweckverband Tierkörperbeseitigung* Reinzemē-Pfalcā, Zāras federālajā zeme, *Rheingau-Taunus-Kreis* un *Landkreis Limburg-Weilburg* novadā (lieta C(2012) 2557, galīgā redakcija);

— piespriest atbildētājai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītāja izvirza septiņus pamatus.

- 1) Ar pirmo pamatu tiek apgalvots, ka, kļūdaini noliedzot, ka konkrētam mērķim dibinātas apvienības [*Zweckverband*] papildu kapacitāšu nodrošināšana cīņai ar epizootijām ir pakalpojums ar vispārēju tautsaimniecisku nozīmi, un acīmredzami pārkāpjot tai Savienības tiesu piešķirto rīcības brīvību, Komisija ir pārkāpusi LESD 107. panta 1. punktu un 106. panta 2. punktu. It īpaši Komisija nav ņēmusi vērā, ka saskaņā ar Savienības tiesu pastāvīgo judikatūru kontrole, ko tā īsteno pār rīcības brīvību, dalībvalstīm definējot pakalpojumu ar vispārēju tautsaimniecisku nozīmi, attiecas tikai uz “acīmredzamu kļūdu vērtējumā” pārbaudi un ka tā nedrīkst aizstāt kompetento dalībvalstu iestāžu vērtējumu ar savu vērtējumu.
- 2) Ar otro pamatu tiek apgalvots, ka Komisija, pamatojoties uz kļūdainu tā saukto *Altmark* kritēriju pārbaudi, saskaņā ar kuriem atlīdzība par sabiedrisko pakalpojumu pienākumu izpildi nav uzskatāma par priekšrocību LESD 107. panta 1. punkta izpratnē, kļūdaini atzīdama, ka pastāv saimnieciska priekšrocība, ir pārkāpusi LESD 107. panta 1. punktu. Komisija, pārbaudot katru no četriem *Altmark* kritērijiem, esot pieļāvusi tās nolēmumu ietekmējošas kļūdas. It īpaši attiecībā uz trešo *Altmark* kritēriju Komisija neesot aprobežojusies ar atbilstoši tam uzdodamo jautājumu, vai nav pārsniegta kompensācija, kas vajadzīga, lai segtu izdevumus

sabiedriskā pakalpojuma pienākuma izpildei. Tā vietā Komisija nepieļaujami esot pārbaudījusi, vai *Zweckverband Tierkörperbeseitigung* nodrošināto papildu rezervju cīņai ar epizootijām apjoms bija nesamērīgs, ņemot vērā iespējamās epizootijas scenārijus, ko tā apstiprina, neraugoties uz pretējo apstiprinošo ekspertīzi.

- 3) Ar trešo pamatu tiek apgalvots, ka, kļūdaini atzīdama, ka ir skarta tirdzniecība dalībvalstu starpā un izkropļota konkurence, Komisija ir pārkāpusi LESD 107. panta 1. punktu. Komisija gan esot atzinusi, ka *Zweckverband Tierkörperbeseitigung* savā iznīcināšanas teritorijā likumīgi atrodas reģionālā monopola stāvoklī, kurā nenotiek likumīga konkurence. Tomēr Komisija no tā neizdara loģisku secinājumu, ka tirdzniecības dalībvalstu starpā traucēšana un konkurences izkropļošana pat potenciāli nav iespējama, jo *Zweckverband Tierkörperbeseitigung* pilnīgi nekonkurē ar citiem uzņēmējiem, it īpaši uzņēmumiem no citām dalībvalstīm, kas vēlas šeit veikt uzņēmējdarbību.
- 4) Ar ceturto pamatu tiek apgalvots, ka, kļūdaini pārbaudot LESD 106. panta 2. punktā noteiktos atļaujas izsniegšanas nosacījumus, Komisija ir pārkāpusi šo noteikumu. It īpaši Komisija apstrīdētajā lēmumā neesot ņēmusi vērā, ka saskaņā ar šo noteikumu tai ir jāpārbauda, vai nav pārmērīgi kompensēts sabiedriskais pakalpojums. Tomēr tā nedrīkst atkāpties no šā noteikuma nosacījumiem, apšaubīdama pakalpojuma cenas apmēru, valsts iestāžu šajā jomā pieņemto politisko lēmumu lietderību vai apsaimniekotāju saimniecisko efektivitāti.
- 5) Ar piekto pamatu tiek apgalvots, ka Komisija nav ievērojusi kompetenču sadali starp Savienību un dalībvalstīm, kā arī pārkāpusi Savienības tiesībās paredzēto subsidiaritātes principu, jo Komisija esot būtiski pārkāpusi dalībvalstu un to apakšiedalījumu rīcības brīvību, nosakot un definējot sabiedrisko pakalpojumu, kompetento iestāžu lēmumu aizstādama ar savu vērtējumu (LESD 14. panta un LES 5. panta 3. punkta pārkāpums).
- 6) Ar sesto pamatu tiek apgalvots, ka Komisija ir pieļāvusi kļūdu vērtējumā un pārkāpusi Savienības tiesībās noteikto vispārējo diskriminācijas aizlieguma principu, jo Komisija, pārbaudot sabiedriskā pakalpojuma definīciju, neesot pārbaudījusi tikai, vai nav pieļautas acīmredzamas kļūdas vērtējumā.
- 7) Ar septīto pamatu tiek apgalvots, ka Komisija apstrīdētajā lēmumā nav norādījusi pamatojumu (LESD 296. panta 2. punkta pārkāpums). Proti, Komisija tajā nav norādījusi, ka, papildu rezervju uzturēšanu kvalificējot kā pakalpojumu ar vispārēju tautsaimniecisku nozīmi, kompetentās iestādes, likumdevējs un *Bundesverwaltungsgericht* [Federālā Administratīvā tiesa] būtu pieļāvušas “acīmredzamu kļūdu vērtējumā” Savienības tiesu judikatūras izpratnē.

Prasība, kas celta 2012. gada 2. jūlijā — *Evropaiki Dynamiki*/Komisija

(Lieta T-297/12)

(2012/C 273/27)

Tiesvedības valoda — grieķu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Evropaiki Dynamiki-Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE* (Atēnas, Grieķija) (pārstāvis — B. Christianos, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

Prasītājas prasījumi:

- piespriest Komisijai samaksāt prasītājai summu EUR 50 000 apmērā kā zaudējumu atlīdzību par nodarīto kaitējumu tās profesionālai reputācijai, jo Komisija esot pārkāpusi dienesta noslēpuma ievērošanas pienākumu, pieskaitot kompensācijas procentus, sākot no 2007. gada 3. jūlija līdz sprieduma pasludināšanai šajā tiesvedībā un līdz pilnīgai summas samaksai;
- piespriest Komisijai atlīdzināt prasītājas tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Šajā prasībā prasītāja lūdz Eiropas Savienības Vispārējai tiesai atlīdzināt zaudējumus, kuri radušies Eiropas Komisijas (turpmāk tekstā — “Komisija”) prettiesiskas rīcības rezultātā, atbilstoši LESD 340. panta otrajai daļai (Savienības ārpuslīgumiskā atbildība). Precīzāk: Komisija kaitēja prasītājas profesionālajai reputācijai, 2007. gada 3. jūlijā nosūtot trešajām sabiedrībām dokumentu par izmeklēšanu, kas ir uzsākta par prasītāju.

Prasītāja norāda, ka judikatūrā noteiktie Komisijas ārpuslīgumisko atbildību pamatojošie nosacījumi ir izpildīti, lai tai varētu atlīdzināt zaudējumus, kas radušies tās profesionālajai reputācijai no Komisijas prettiesiski izdarītā paziņojuma trešajām personām par to, ka par prasītāju ir uzsākta izmeklēšana un kāds ir šīs izmeklēšanas saturs, kā arī no tā, ka tika izpausti prasītājas konfidenciali profesionāli dati.

Prasība, kas celta 2012. gada 9. jūlijā — *Lidl Stiftung/ITSB — A Colmeia do Minho* (“FAIRGLOBE”)

(Lieta T-300/12)

(2012/C 273/28)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Lidl Stiftung & Co. KG* (Neckarsulm, Vācija) (pārstāvji — M. Wolter un A. Berger, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa ITS B Apelāciju padomē dalībniece: *A Colmeia do Minho L^{da}* (Aldeia de Paio Pires, Portugāle)

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju otrās padomes 2012. gada 2. aprīļa lēmumu lietā R 1981/2010-2 tiktāl, ciktāl iebildumi tika apmierināti,
- piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus, un
- piespriest personai, kas iestājusies lietā, atlīdzināt procesā ITS B radušos izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja

Attiecīgā Kopienas preču zīme: grafiska preču zīme “FAIRGLOBE” attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 18., 20., 24., 25., 29., 30., 31., 32. un 33. klasē — Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikums Nr. 6896261

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: otra procesa ITS B Apelāciju padomē dalībniece

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: grafiskas preču zīmes “GLOBO PORTUGAL” Portugāles reģistrācija Nr. 221497 attiecībā uz precēm, kas ietilpst 30. klasē; grafiskas preču zīmes “GLOBO PORTUGAL” Portugāles reģistrācija Nr. 221498 attiecībā uz precēm, kas ietilpst 29. klasē; vārdiskas preču zīmes “GLOBO” Portugāles reģistrācija Nr. 311549 attiecībā uz precēm, kas ietilpst 29. klasē; vārdiskas preču zīmes “GLOBO” Portugāles reģistrācija Nr. 337398 attiecībā uz precēm, kas ietilpst 2., 29. un 30. klasē

Iebildumu nodaļas lēmums: iebildumus daļēji apmierināt

Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību daļēji apmierināt un daļēji noraidīt

Izvirzītie pamati:

- Padomes Regulas Nr. 207/2009 15. panta 1. punkta, lasot to kopsakarā ar 42. panta 2. un 3. punktu, pārkāpums un Komisijas Regulas Nr. 2868/95 22. noteikuma 3. un 4. punkta pārkāpums;
- Padomes Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums.

Anulēšanas nodaļas lēmums: pieteikumu par spēkā neesamības atzīšanu apmierināt

Apelāciju padomes lēmums: Anulēšanas nodaļas lēmumu atcelt un pieteikumu par spēkā neesamības atzīšanu noraidīt

Izvirzītie pamati: Regulas (EK) Nr. 6/2002 5. un 6. panta pārkāpums

Prasība, kas celta 2012. gada 6. jūlijā — *Torrefacção Camelo/ITSB — Pato Hermanos* (Kafijas iepakojuma ornamentācija)

(Lieta T-302/12)

(2012/C 273/29)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Torrefacção Camelo Lda* (Campo Maior, Portugāle) (pārstāvis — J. Massaguer Fuentes, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece: *Lorenzo Pato Hermanos, SA* (Madride, Spānija)

Prasītājas prasījumi

Prasītāja lūdz Vispārējo tiesu pieņemt prasības pieteikumu, kā arī tai pievienotos dokumentus, atzīt tos par pieņemamiem, un, tādējādi, uzskatīti, ka tiešā prasība par Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju trešās padomes 2012. gada 17. aprīļa lēmumu lietā R 2378/2010-3 ir tikusi iesniegta termiņā un atbilstoši formas prasībām, un, pēc atbilstošo formalitāšu pabeigšanas, taisīt spriedumu, apmierinot prasības pieteikumu, atceļot apstrīdēto lēmumu un apstiprinot Anulēšanas nodaļas 2010. gada 26. novembra lēmumu, ar kuru anulēts Kopienas dizainparaugs Nr. 0 0070 6940-0001, un piespriest *Lorenzo Pato Hermanos, SA* atlīdzināt tiesāšanās izdevumus, ja tā iebilstu pret šo prasību

Pamati un galvenie argumenti

Reģistrēta Kopienas preču zīme, par kuru iesniegts pieteikums par spēkā neesamības atzīšanu: dizainparaugs, kurā uz sarkana fona attēlotas kafijas pupiņas ar baltām kontūrām, kas neregulārā veidā izvietotas uz fona, un divas dzeltenas horizontālas svītras augšā un apakšā, kas izvietotas uz sarkanā fona, attiecībā uz precēm, kas ietilpst Lokarno klasifikācijas 99-00. klasē — reģistrēts Kopienas dizainparaugs Nr. 0 0070 6940-0001

Kopienas preču zīmes īpašniece: *Lorenzo Pato Harmanos, SA*

Lietas dalībniece, kas lūdz atzīt Kopienas preču zīmi par spēkā neesošu: prasītāja

Pieteikuma par spēkā neesamības atzīšanu pamatojums: Regulas (EK) Nr. 6/2002 4.-9. panta pārkāpums

Prasība, kas celta 2012. gada 9. jūlijā — *Message Management/ITSB — Absacker* (“ABSACKER of Germany”)

(Lieta T-304/12)

(2012/C 273/30)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Message Management GmbH* (Wiesbaden, Vācija) (pārstāvis — C. Konle, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece: *Absacker GmbH* (Ķelne, Vācija)

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju pirmās padomes 2012. gada 21. marta lēmumu lietā R 1028/2011-1 un noraidīt apelācijas sūdzību par iebildumu procesu Nr. B1663700 pret prasītājas Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikumu Nr. 8753691;

- piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus;

- pakārtoti, atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju pirmās padomes 2012. gada 21. marta lēmumu lietā R 1028/2011-1 un noraidīt apelācijas sūdzību par iebildumu procesu Nr. B1663700 pret prasītājas Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikumu Nr. 8753691, ciktāl tas attiecas uz precēm, kas ietilpst 32. un 33. klasē;

- vēl pakārtotāk, atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju pirmās padomes 2012. gada 21. marta lēmumu lietā R 1028/2011-1 un noraidīt apelācijas sūdzību par iebildumu procesu Nr. B1663700 pret prasītājas Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikumu Nr. 8753691, ciktāl tas attiecas uz precēm, kas ietilpst 33. klasē.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja

Attiecīgā Kopienas preču zīme: grafiska preču zīme melnā un baltā krāsā, kas atveido ērgli un ietver vārdiskus elementus “ABSACKER of Germany”, attiecībā uz precēm, kas ietilpst 25., 32. un 33. klasē — Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikums Nr. 8 753 691

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: Absacker GmbH

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: valsts grafiskas preču zīmes melnā, oranžā un baltā krāsā, kas ietver vārdisku elementu “ABSACKER”, attiecībā uz precēm, kas ietilpst 25., 33. un 43. klasē

Iebildumu nodaļas lēmums: iebildumus noraidīt

Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību apmierināt un reģistrācijas pieteikumu noraidīt

Izvirzītie pamati: kļūdains apzīmējumu līdzības un sajaukšanas iespējas pieņēmums

Prasība, kas celta 2012. gada 10. jūlijā — Spirlea/Komisija

(Lieta T-306/12)

(2012/C 273/31)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāji: Darius Nicolai Spirlea (Capezzano Pianore, Itālija) un Mihaela Spirlea (Capezzano Pianore) (pārstāvji — V. Foerster un T. Pahl, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

Prasītāju prasījumi:

Prasītāju prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:

- pieņemt prasības pieteikumu, kas iesniegts saskaņā ar LESD 263. pantu;
- atzīt prasības pieteikumu par pieņemamu, kā arī
- atzīt prasības pieteikumu par pamatotu un tādēļ atzīt, ka Komisija ir pieļāvusi būtiskus procesuālos pārkāpumus un pārkāpusi vairākas materiālās tiesību normas;
- uz šī pamata atcelt Eiropas Komisijas Ģenerālsēkretariāta 2012. gada 21. jūnija lēmumu (SG.B.5/MKu/psi — Ares (2012)744102), ciktāl tas attiecas uz Komisijas 2011. gada 10. maija un 10. oktobra informatīvajām vēstulēm;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītāji izvirza sešus pamatus.

1) Ar pirmo pamatu tiek apgalvots, ka nav izpildīts pārbaudes pienākums un nav ievērots tā apmērs atbilstoši Regulai (EK) Nr. 1049/2001 (¹).

— Prasītāji šajā ziņā apgalvo, ka ir pārkāpts pārbaudes pienākums atbilstoši Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 2. punktam un pārbaudes apmērs, kas Regulā Nr. 1049/2001 paredzēts “izņēmumiem”.

2) Ar otro pamatu tiek apgalvots, ka ir pārkāpts pienākums norādīt pamatojumu otrajā 2012. gada 21. jūnija lēmumā lietās *GestDem* 2012/1073 un 2012/1251.

— Prasītāji šajā ziņā apgalvo, ka ir pārkāpts pienākums norādīt pamatojumu atteikuma piešķirt piekļuvi Komisijas 2011. gada 10. maija un 10. oktobra informatīvajām vēstulēm tiesību aktos paredzētajā apmērā.

3) Ar trešo pamatu tiek apgalvots, ka “neformālais” ES-pilot-process tika pielīdzināts tiesiski reglamentētajam pienākumu neizpildes procesam (LESD 258. pants).

— Šajā ziņā prasītāji apgalvo, ka “neformāla” ES-pilotprocesa pielīdzināšana tiesiski reglamentētajam pienākumu neizpildes procesam (LESD 258. pants) ir prettiesiska.

4) Ar ceturto pamatu tiek apgalvots, ka ir pieļauta kļūda novērtējumā attiecībā uz daļēju piekļuvi.

— Šajā ziņā prasītāji apgalvo, ka Komisija ir pārkāpusi prasītāju tiesības uz daļēju piekļuvi informatīvajām vēstulēm saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1049/2001 4. panta 6. punktu un acīmredzami nav veikusi konkrētu pārbaudi.

5) Ar piekto pamatu tiek apgalvots, ka ir pārkāpts samērīguma princips/“sabiedrības prioritāras intereses”.

— Šajā ziņā prasītāji apgalvo, ka Komisija ir pārkāpusi samērīguma principu, jo tā neesot pareizi izvērtējusi apgalvoto izņēmuma gadījumu “aizsardzība izmeklēšanas mērķiem” attiecībā pret “sevišķām sabiedrības interesēm” (Regulas (EK) Nr. 1049/2001 4. panta 2. punkts).

6) Ar sesto pamatu tiek apgalvots, ka ir pārkāpts paziņojums COM(2002) 141.

— Šajā ziņā prasītāji apgalvo, ka Komisija attiecībā uz prasītājiem ir sistemātiski pārkāpusi pašas pieņemtos noteikumus ES pilsoņu sūdzību izskatīšanai un tādējādi ir turpināti pārkāpusi savas saistības ievērot pašas pieņemtos noteikumus (paziņojuma COM(2002) 141 pielikums).

(¹) Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 43. lpp.).

Prasība, kas celta 2012. gada 11. jūlijā — *Mayaleh/Padome*

(Lieta T-307/12)

(2012/C 273/32)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Adib Mayaleh (Damaska, Sīrija) (pārstāvis — G. Karouni, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome

Prasītāja prasījumi:

— atcelt:

— 2012. gada 14. maija Īstenošanas lēmumu 2012/256/KĀDP, ar ko īsteno Padomes Lēmumu 2011/782/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju, ciktāl tas skar Adib Mayaleh kungu;

— 2012. gada 14. maija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 410/2012, ar ko īsteno 32. panta 1. punktu Regulā (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā, ciktāl tā skar Adib Mayaleh kungu;

— piespriest Eiropas Savienības Padomei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus saskaņā ar Vispārējās tiesas Reglamenta 87. un 91. pantu.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītājs izvirza septiņus pamatus, kuri būtībā ir identiski vai līdzīgi pamatiem, kas izvirzīti lietā T-383/11 *Makhlouf/Padome*⁽¹⁾.

⁽¹⁾ OV 2011, C 282, 30. lpp.

Prasība, kas celta 2012. gada 6. jūlijā — *Zweckverband Tierkörperbeseitigung/Komisija*

(Lieta T-309/12)

(2012/C 273/33)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: *Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg* (Rivenich, Vācija) (pārstāve — A. Kerkmann, Rechtsanwältin)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

Prasītāja prasījumi:

— atcelt Eiropas Komisijas 2012. gada 25. aprīļa Lēmumu par valsts atbalstu SA.25051 (C-19/2010) (*ex NN 23/2010*), kuru Vāciju ir piešķirusi *Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg* (dokuments Nr. C(2012) 2557, galīgā redakcija);

— piespriest atbildētājai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Savas prasības pamatošanai prasītājs izvirza deviņus pamatus.

— Ar pirmo pamatu tiek apgalvots, ka, atzīstot, ka prasītājs esot jāuzskata par uzņēmumu, ir pārkāpts LESD 107. panta 1. punkts.

Iemaksu maksājums ir paredzēts ar tirgu nesaistīta sabiedriskā pakalpojuma uzdevuma izpildei. Šā uzdevuma izpildes gaitā prasītājs nedarbojoties kā uzņēmums LESD 107. panta 1. punkta izpratnē.

— Ar otro pamatu tiek apgalvots, ka, atzīstot, ka prasītājam ar maksājumu tiekot piešķirta ekonomiska priekšrocība un neesot runas par pakalpojumu ar vispārēju tautsaimniecisku nozīmi, ir pārkāpts LESD 107. panta 1. punkts, LESD 106. panta 2. punkts.

Ar savu biedru iemaksu maksājumu prasītājs negūstot ekonomisku priekšrocību, jo iemaksu maksājumu nosakot valsts iestādes un nenotiekot tādu darbību šķērssubsidēšana, kuras prasītājs piedāvā tirgū. Fakultatīvi runa ir par pakalpojumu ar vispārēju tautsaimniecisku nozīmi, kuras esamību Komisija noliedz, nepārprotami pārkāpjot judikatūrā tai noteikto pārbaudes kritēriju, un tā ir kļūda vērtējumā. Arī lietā *Altmark* četri noteiktie kritēriji šajā gadījumā esot izpildīti.

— Ar trešo pamatu tiek apgalvots, ka, kļūdaini konstatējot konkurences izkropļošanas un ietekmes uz tirdzniecību starp dalībvalstīm pazīmes, ir pārkāpts LESD 107. panta 1. punkts.

Regulā (EK) Nr. 1069/2009 paredzētās pirmās un otrās kategorijas dzīvnieku izcelsmes blakusproduktu likvidēšana Vācijā neesot atvērta tirgum, tāpēc prasītājam likumīgi piešķirto ekskluzīvo tiesību dēļ neesot konkurences izkropļošanas un ietekmes uz tirdzniecību.

— Ar ceturto pamatu tiek apgalvots, ka, neievērojot šajā noteikumā paredzētos apstiprināšanas nosacījumus, ir pārkāpts LESD 106. panta 2. punkts.

Komisija, veicot pārbaudi, esot netaisnīgi piemērojusi ekonomiskās efektivitātes kritēriju un, neievērojot savu pārbaudes kompetenci, neesot aprobežojusies ar iespējamās pārmērīgas kompensācijas esamības pierādīšanu.

- Ar piekto pamatu tiek apgalvots, ka nav ievērots LESD 14. pantā paredzētais pilnvaru sadalījums starp Savienību un dalībvalstīm; vienlaikus ir pārkāpts subsidiaritātes princips (LES 5. panta 3. punkts).

Komisija, nosakot sabiedriskos pakalpojumus ar vispārēju tautsaimniecisku nozīmi, nav ievērojusi dalībvalstu federālo iestāžu rīcības brīvību.

- Ar sesto pamatu tiek apgalvots, ka, atzīstot, ka iemaksu maksājumi no 1998. gada ir bijuši jauns atbalsts, ir pārkāpts LESD 108. panta 1. punkts un Regulas (EK) Nr. 659/1999 1. panta b) punkta v) apakšpunkts un 14. pants.

Komisijas konstatējumi ir balstīti uz nepietiekamu lietas apstākļu novērtējumu.

- Ar septīto pamatu tiek apgalvots, ka, neievērojot tiesiskās palāvbības aizsardzības un tiesiskās drošības principa prasības, ir pārkāpts LES 2. pants, Pamattiesību hartas 52. pants un Regulas (EK) Nr. 659/1999 14. panta 1. punkts.

Komisija nepamatoti secina, ka prasītājs *Bundesverwaltungsgericht* 2010. gada 16. decembra sprieduma (dokumenta Nr. 3 C 44.09) dēļ nevarot atsaukties uz tiesiskās palāvbības aizsardzību, kaut gan spriedumā nepārprotami ir noliegta atbalsta esamība prasītājam veiktu iemaksu maksājumu veidā. Spriedums ir stājies spēkā, tāpēc Komisija vienlaikus pārkāpjot tiesiskās drošības principu.

- Ar astoto pamatu tiek apgalvots, ka, liekot dalībvalstij prasīt no 1998. gada veikto maksājumu pilnīgu atmaksu, ir pārkāpts Regulas (EK) Nr. 659/1999 14. panta 1. punkts — nepieciešamības principa un samērīguma principa pārkāpums.

Komisijas aicinājums Vācijai prasīt, lai prasītājs pilnība atmaksātu no 1998. gada veiktās iemaksas, ir nesamērīgs, jo tā neņem vērā, ka prasītājam faktiski ir radušās izmaksas sakarā ar saviem biedriem paredzēto iekārtu jaudu saglabāšanu.

- Ar devīto pamatu tiek apgalvots, ka, atzīstot, ka piesārņoto platību sanācības pasākumiem izmantotie iemaksu līdzekļi esot kvalificējami par valsts atbalstu, ir pārkāpts LESD 107. panta 1. punkts.

Piesārņoto platību sanācijai izmantotie iemaksu līdzekļi izliedzinot strukturālu kaitējumu, kas prasītājam bija nodarīts *Rheinland-Pfalz* federālās zemes veiktās piesārņoto zemesgabalu likumīgās piešķiršanas dēļ, un tāpēc tie neesot atbalsts.

Prasība, kas celta 2012. gada 12. jūlijā — Yuanping Changyuan Chemicals/Padome

(Lieta T-310/12)

(2012/C 273/34)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Yuanping Changyuan Chemicals Co. Ltd (Yuan Ping City, Xin Zhou, Ķīna) (pārstāvis — V. Akritidis, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome

Prasītāja prasījumi:

- atcelt Padomes 2012. gada 12. aprīļa Īstenošanas regulu (ES) Nr. 325/2012, ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu par Indijas un Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes skābeņskābes importu (OV L 106, 1. lpp.);
- piespriest atbildētājai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus, kas prasītājam radušies šajā tiesvedībā.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītājs izvirza četrus pamatus.

- 1) Ar pirmo pamatu tiek apgalvots, ka ir pārkāpts Padomes 2009. gada 30. novembra Regulas (EK) Nr. 1225/2009 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis (OV L 343, 51. lpp.) (turpmāk tekstā — “Pamatregula”), 3. pants, kurā ir noteikts, ka zaudējumu jēdziens attiecas uz “Savienības ražošanas nozarei” nodarītajiem zaudējumiem, un Pamatregulas 4. panta 1. punkts par Savienības ražošanas nozares definīciju, jo atbildētāja Savienības ražošanas nozares jēdzienu esot definējusi nepareizi, attiecinot to uz diviem ražotājiem, kas nesadarbojas, un no kuriem viens jau bija pārtraucis ražošanu vairākus gadus pirms izmeklēšanas laikposma.
- 2) Ar otro pamatu tiek apgalvots, ka ir pārkāpts Pamatregulas 3. panta 2. un 5. punkts, saskaņā ar kuru Savienības ražošanas nozarei nodarīto zaudējumu novērtējumam ir jābūt balstītam uz nepārprotamiem pierādījumiem, kas iegūti pēc

visu attiecīgo faktu objektīvas novērtēšanas, jo atbildētāja ir pieļāvusi būtisku kļūdu vērtējumā, ar zaudējumiem saistītos faktorus izvērtējot selektīvā veidā, pamatojoties uz diviem atsevišķiem un pretrunīgiem datu kopumiem (mikro un makroekonomikas faktoriem).

- 3) Ar trešo pamatu tiek apgalvots, ka ir pārkāpts Pamatregulas 9. panta 4. punkts, saskaņā ar kuru maksājums ir jāuzliek vienīgi tiktāl, ciktāl tas nepieciešams, lai kompensētu dempinga radītos zaudējumus; Pamatregulas 14. panta 1. punkts, saskaņā ar kuru maksājumus iekasē neatkarīgi no muitas nodokļiem, nodokļiem un citiem maksājumiem; kā arī Pamatregulas 20. panta 1. un 2. punkts, saskaņā ar kuru ir jāsniedz informācija par būtiskiem faktiem un apsvērumiem, pamatojoties uz kuriem ir uzlikts antidempinga maksājums, jo atbildētāja, aprēķinot zaudējumu apmēru, ir pieļāvusi vairākas acīmredzamas kļūdas vērtējumā, kā arī nav norādījusi pamatojumu.
- 4) Ar ceturto pamatu tiek apgalvots, ka ir pārkāpts Pamatregulas 20. panta 5. punkts, kurā ir paredzēts vismaz 10 dienu laika posms, kurā var iesniegt komentārus pēc informācijas galīgās nodošanas atklātībai, kā arī nediskriminācijas un labas pārvaldības pamatprincipi, jo atbildētāja prasītājam piešķir īsāku termiņu, lai atbildētu uz izmeklēšanas galīgajiem secinājumiem par termiņu, kas tika piešķirts pārējiem šīs procedūras dalībniekiem.

Prasība, kas celta 2012. gada 13. jūlijā — Tubes Radiatori/ITSB — Antrax It (Apkures radiatori)

(Lieta T-315/12)

(2012/C 273/35)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Tubes Radiatori Srl (Resana, Itālija) (pārstāvji — S. Vereja, K. Muraro un M. Balestriero, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otrs procesa ITSB Apelāciju padomē dalībnieks: Antrax It Srl (Resana, Itālija)

Prasītājas prasījumi:

- atcelt ITSB Apelāciju trešās padomes 2012. gada 3. aprīļa lēmumu lietā R 953/2011-3 un pēc tam pārbaudīt un atzīt par spēkā esošu Kopienas dizainparaugu Nr. 000 169 370-0002, kura īpašniece ir TUBES RADIATORI Srl, jo tas ir jauns un tam ir individuāla būtība;

— piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus saskaņā ar Eiropas Kopienų Pirmās instances tiesas 1991. gada 2. maija Reglamenta 87. pantu.

Pamati un galvenie argumenti

Reģistrēta Kopienas preču zīme, par kuru iesniegts pieteikums par spēkā neesamības atzīšanu: Apkures radiatori — Kopienas dizainparaugs Nr. 169 370-0002

Kopienas preču zīmes īpašnieks: prasītāja

Lietas dalībnieks, kas lūdz atzīt Kopienas preču zīmi par spēkā neesošu: Antrax It Srl

Pieteikuma par spēkā neesamības atzīšanu pamatojums: Regulas par Kopienas dizainparaugiem (turpmāk tekstā — “Regula”) 4. un 9. panta pārkāpums un it īpaši spēkā neesamības pamats, kas minēts Regulas 25. panta 1. panta b) apakšpunktā individuālas būtības neesamības dēļ Regulas 6. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē.

Anulēšanas nodaļas lēmums: atzīt Kopienas dizainparaugu par spēkā neesošu

Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību noraidīt

Izvirzītie pamati: Regulas Nr. 6/2002 4., 5. un 6. panta pārkāpums

Prasība, kas celta 2012. gada 23. jūlijā — Nīderlande/Komisija

(Lieta T-325/12)

(2012/C 273/36)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Nīderlandes Karaliste (pārstāvji — C. Wissels, J. Langer un M. de Ree)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

Prasītājas prasījumi:

Prasītājas prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:

— atcelt Komisijas 2012. gada 11. maija lēmumu ar numuru SG-Greffe (2012) D/3150 lietā SA.28855 (N 373/2009) (agrāk — C 10/2009 un N 528/2009 — Nīderlande/ING — pārstrukturēšanās atbalsts);

— piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītāja izvirza trīs pamatus.

- 1) Ar pirmo pamatu tiek apgalvots tiesību uz aizstāvību un rūpības principa pārkāpums:

Komisija neesot drīkstējusi pieņemt apstrīdēto lēmumu, nesniedzot Nīderlandei iespēju izteikties par pamatiem, no kuriem tā secināja, ka, nosakot grozītus atmaksas noteikumus, Nīderlande ir piešķirusi atbalstu ING.

Katrā ziņā Komisija esot pārkāpusi rūpības principu, pieņemot lēmumu, neņemot vērā Nīderlandes apgalvojumus agrākajā procesā Vispārējā tiesā, kurā ir taisīts spriedums apvienotajās lietās T-29/10 un T-33/10, kurā Vispārējā tiesa esot piekritusi šiem apgalvojumiem.

2) Ar otro pamatu tiek apgalvots LESD 107. panta pārkāpums:

Ar lēmumu esot pārkāpts LESD 107. pants, jo Komisija šī lēmuma 213. punktā esot nepatiesi konstatējusi, ka atmaksas noteikumu grozīšana ir valsts atbalsts.

3) Ar trešo pamatu tiek apgalvots LESD 107. panta, Reglamenta un LESD 266. panta pārkāpums:

Komisija neesot pareizi izpildījusi Vispārējās tiesas 2012. gada 2. marta spriedumu un pārkāpusi LESD 107. pantu, Reglamentu un LESD 266. pantu, šajā lēmumā atļauj piešķirt līdzekļus saistot ar tiem pašiem izlīdzināšanas pasākumiem kā pirmajā 2009. gada lēmumā (ko Vispārējā tiesa ar 2012. gada 2. marta spriedumu ir atcēlusi), lai gan tās aprēķinātais atbalsta apmērs esot par EUR 2 miljardiem mazāks.

Prasība, kas celta 2012. gada 23. jūlijā — Al-Tabbaa/Padome

(Lieta T-329/12)

(2012/C 273/37)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Mazen Al-Tabbaa (Beiruta, Libāna) (pārstāvji — M. Lester, Barrister un G. Martin, Solicitor)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome

Prasītāja prasījumi:

— atcelt Padomes 2012. gada 14. maija Īstenošanas lēmumu 2012/256/KĀDP, ar ko īsteno Padomes Lēmumu 2011/782/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju (OV L 126, 3. lpp.), tiktāl, ciktāl tas attiecas uz prasītāju;

— atcelt Padomes 2012. gada 14. maija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 410/2012, ar ko īsteno 32. panta 1. punktu Regulā (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā (OV L 126, 3. lpp.), tiktāl, ciktāl tā attiecas uz prasītāju;

— piespriest atbildētājai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītājs izvirza četrus pamatus, apgalvojot, ka Padome, iekļaujot prasītājā vārdu sarakstos, kas pievienoti apstrīdētajiem pasākumiem,

— ir pieļāvusi acīmredzamu kļūdu faktos un vērtējumā, nolemjot piemērot attiecīgos ierobežojošos pasākumus prasītājam un uzskatot, ka iekļaušanas sarakstā kritēriji ir izpildīti;

— nav sniegusi prasītājam pietiekamu vai adekvātu pamatojumu viņa iekļaušanai sarakstos;

— ir pārkāpusi prasītāja pamattiesības uz aizstāvību un tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību tiesā, un

— bez attaisnojuma vai samērīguma ir pārkāpusi prasītāja pamattiesības, it īpaši viņa tiesības uz īpašumu, tiesības veikt uzņēmējdarbību, tiesības uz reputāciju un privāto un ģimenes dzīvi.

Vispārējās tiesas 2012. gada 11. jūlija rīkojums — Rumānija/Komisija

(Lieta T-483/07) ⁽¹⁾

(2012/C 273/38)

Tiesvedības valoda — rumāņu

Trešās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 51, 23.02.2008.

Vispārējās tiesas 2012. gada 13. jūlija rīkojums — Embraer u.c./Komisija**(Lieta T-75/10) ⁽¹⁾**

(2012/C 273/39)

Tiesvedības valoda — angļu

Septītās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 113, 01.05.2010.**Vispārējās tiesas 2012. gada 12. jūlija rīkojums — Spa Monopole/ITSB — Royal Meditteranea (“THAI SPA”)****(Lieta T-663/11) ⁽¹⁾**

(2012/C 273/42)

Tiesvedības valoda — franču

Ceturtās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 65, 03.03.2012.**Vispārējās tiesas 2012. gada 10. jūlija rīkojums — Prima TV/Komisija****(Lieta T-504/10) ⁽¹⁾**

(2012/C 273/40)

Tiesvedības valoda — itāļu

Piektās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 346, 18.12.2010.**Vispārējās tiesas 2012. gada 12. jūlija rīkojums — Gas/ITSB — Grotto (“GAS”)****(Lieta T-92/12) ⁽¹⁾**

(2012/C 273/43)

Tiesvedības valoda — franču

Ceturtās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 126, 28.4.2012.**Vispārējās tiesas 2012. gada 10. jūlija rīkojums — RTI un Elettronica Industriale/Komisija****(Lieta T-506/10) ⁽¹⁾**

(2012/C 273/41)

Tiesvedības valoda — angļu

Piektās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 346, 18.12.2010.**Vispārējās tiesas 2012. gada 12. jūlija rīkojums — Gas/ITSB — Grotto (“BLUE JEANS GAS”)****(Lieta T-93/12) ⁽¹⁾**

(2012/C 273/44)

Tiesvedības valoda — franču

Ceturtās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 126, 28.4.2012.

Abonementa cenas 2012. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 310 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 840 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV